

## 视频证言文本

**Mart Smolders, 总经理**

**Wim Aarts, 畜牧经理**

瓦赫宁根大学研究中心, 动物科学组

荷兰斯泰克瑟尔

MS: 如果考虑到动物福利, 手术去势会带去很多痛苦。

WA: 注射对动物更友善。

MS: 我们看到了在猪只饲料转化率方面的效果。

WA: 我们已经看到了使用IMPROVAC®\*的好处。

MS: 我记得我们是在2008年初开始使用IMPROVAC的。我们免疫了大概400头育肥猪。如果你考虑动物福利, 手术去势当然给动物带去许多痛苦。

而且去势之后也有很多应激和疼痛。疫苗免疫稍微有一点应激, 但是与手术去势造成的巨大应激是没法比的。如果你从动物福利的角度比较疫苗免疫与麻醉去势的影响, 我觉得麻醉去势没有免疫方式好, 因为猪只手术去势后还是存在较大的痛苦。

WA: 手术去势对生猪的影响更大, 导致更多的应激。免疫对动物更友善。虽然需要两次免疫, 但与去势相比, 其影响仍然较小。二免前, 疫苗免疫动物的行为会与完整公猪一样。

这将会给饲料转化率带来正面的影响。

MS: 我们觉得IMPROVAC的总体好处是动物福利方面的, 你看我们不需要手术去势。不用手术去势, 动物的养殖风险就更低, 特别是猪只感染链球菌的风险。而且我们看到它对动物饲料转化率产生的效果。作为科研单位, 收集正确和可靠的数据对我们来说很重要。在这项实验中, 进展很顺利, 我们很满意。

WA: 免疫动物的饲料转化率更高, 因为它们大部分时间都作为完整公猪来饲养, 能更好地将饲料转化成猪肉。在第二次接种之前, 它们的行为一直同完整公猪一样。我们建议想要使用IMPROVAC的养殖者从辉瑞[动保]集团获得更多的产品知识, 并提前参加其培训项目。这个疫苗使用起来很容易, 因为从一开始我们就知道什么时候必须做什么。所以很容易。

MS: 我想我们确切知道的一个重要效果会是, 我们如果短期内停止手术去势的话, IMPROVAC可以作为解决这个问题的一种方案。

WA: 我们已经看到了使用IMPROVAC的益处。

---

\* 最初1998年引进市场时名为IMPROVAC®, 但由于监管考虑, 我们不得不对同一产品在世界其他地区采用不同的名称。因此, IMPROVAC在其他市场可能以VIVAX\*、IMPROVEST®和INNOSURE®的名称出现。